

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 60 (1962)

**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

naux ont été nommés et chargés de rappeler les professions d'ingénieurs ruraux et topographes aux élèves des écoles cantonales se préparant à la maturité. La commission s'occupe actuellement de compléter la collection de diapositifs. Il est en outre rappelé à tous les membres de la Société de participer activement à l'action de propagande pour notre profession.

Avec remerciements à nos hôtes et à tous les présents, le président central clôt vers 13 heures la partie administrative de l'Assemblée générale.

Le teneur du procès-verbal: *M. Gagg*

## Mitteilung der Fachgruppe der Kulturingenieure des SIA

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung wird Freitag/Samstag, 14./15. September 1962, im Kanton Nidwalden durchgeführt. Sie wird mit interessanten Exkursionen verbunden (Nationalstraße Lopper-Acheregg, Straßenplanung und Landumlegung in der Ebene Stans-Buochs, umfassende Alpverbesserung Trüebsee). Die Mitglieder der Fachgruppe werden noch besondere Einladungen erhalten.

## Communiqué du Groupe professionnel des ingénieurs du génie rural de la S.I.A.

L'Assemblée générale de 1962 aura lieu les vendredi et samedi 14 et 15 septembre 1962 dans le Canton de Nidwald. Elle sera agrémentée d'excursions intéressantes (route nationale Lopper-Acheregg; plan d'aménagement routier et remaniement parcellaire dans la plaine de Stans-Buochs; amélioration intégrale de l'alpage de Trüebsee). Les membres du Groupe professionnel recevront encore une invitation personnelle.

### Adressen der Autoren:

*H. Braschler*, dipl. Ing., Chef des Meliorations- und Vermessungsamtes des Kantons St. Gallen, St. Gallen

*Chr. Eggenberger*, dipl. Ing., Vermessungsbüro, Buchs SG

Prof. *Louis Hegg*, Villa Ittis, Pully près Lausanne

---

### Sommaire

*H. Braschler*, Impressions d'un voyage scientifique en Allemagne et Pays-Bas. – *Chr. Eggenberger*, Taxation simplifiée pour baisser les frais des améliorations foncières. – Le niveau de chantier Wild NK 01. – *Ls. Hegg*, Das mehrsprachige Wörterbuch der FIG. – Protokoll der 59. Hauptversammlung des SVVK in Schwyz. – Mitteilung der Fachgruppe der Kulturingenieure des SIA. – Adresses des auteurs.

---

Redaktion: Vermessungswesen und Photogrammetrie: Prof. Dr. F. Kobold, Geodätisches Institut der ETH, Zürich, Chefredaktor;

Kulturtechnik: Dr. Hans Lüthy, Dipl.-Ing., Wabern bei Bern, Seftigenstraße 345;

Planung und Aktuelles: Dipl.-Ing. E. Bachmann, Paßwangstraße 52, Basel

Redaktionsschluß am 26. Jeden Monats

Insertionspreis: 35 Rp. per einspaltige Millimeter-Zelle. Bei Wiederholungen Rabatt. Schluß der Inseratenannahme am 6. Jeden Monats. Abonnementspreis: Schweiz Fr. 19.—; Ausland Fr. 25.— jährlich.

Expedition, Administration und Inseratenannahme: Buchdruckerei Winterthur AG, Telephon (052) 2 22 52